

# **FREEK VONK<sup>®</sup>**

**×**

**(B) BRESSER<sup>®</sup>**

# **WANDKLOK**

**WALL CLOCK/WANDUHR/**

**HORLOGE MURALE/**

**RELOJ DE PARED**

**Art. No. 9820210ANI000**



**NL**

**Handleiding**

**EN**

**Operating Instructions**

**DE**

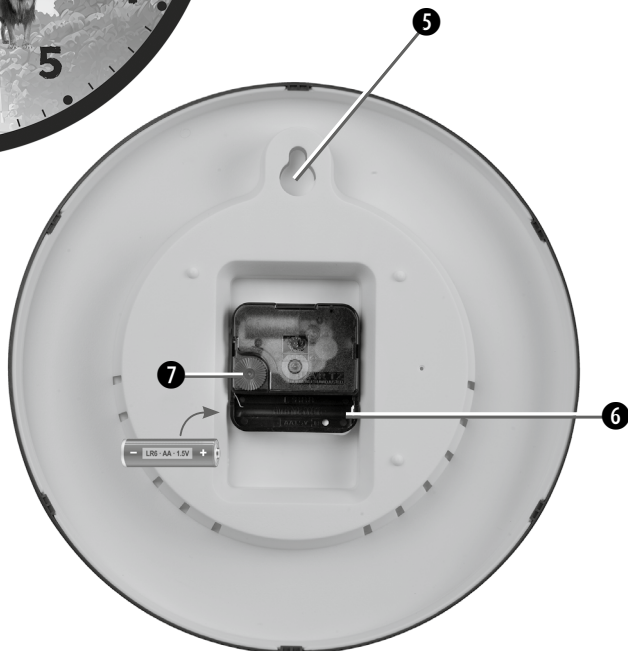
**Bedienungsanleitung**

**FR**

**Mode d'emploi**

**ES**

**Instrucciones de uso**



Batterien nicht im Lieferumfang enthalten.  
 Batteries not included with purchase.  
 Piles non incluses à la livraison.  
 Batterie non in dotazione.  
 Pílas no incluidas en la entrega.

<b>NL</b>	Handleiding.....	3
<b>EN</b>	Operating Instructions.....	5
<b>DE</b>	Bedienungsanleitung .....	7
<b>FR</b>	Mode d'emploi .....	9
<b>ES</b>	Instrucciones de uso.....	11

## OVER DEZE HANDLEIDING

 Deze handleiding maakt deel uit van het apparaat. Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsvoorschriften en de handleiding. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat wordt verkocht of doorgegeven, moet ook de handleiding worden doorgegeven aan elke volgende eigenaar/gebruiker van het product.

Dit product is alleen bedoeld voor privégebruik.

## ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

### VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd verpakkingsmateriaal (plastic zakken, elastiekjes, enz.) uit de buurt van kinderen! Er bestaat VERSTIKKINGSGEVAAR!

### GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Dit apparaat bevat elektronische onderdelen die worden gevoed door een stroombron (batterijen). Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het gebruik van het apparaat! Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in de handleiding, anders bestaat er gevaar voor een ELEKTRISCHE SCHOK!

### BRAND-/EXPLOSIEGEVAAR!

Stel het apparaat niet bloot hoge temperaturen. Gebruik alleen de aanbevolen batterijen. Voorkom kortsluiting in het apparaat of de batterijen en gooi ze niet in het vuur! Overmatige hitte en onjuist gebruik kunnen kortsluiting, brand en zelfs explosies veroorzaken!

### **! OPMERKING!**

Dompel het apparaat niet onder in water.

Stel het apparaat niet bloot aan zware schokken, trillingen, stof, permanent hoge temperaturen of extreme vochtigheid. Dit kan leiden tot defecten, kortsluiting, schade aan de batterijen en onderdelen.

Demonteer het apparaat niet! Neem in geval van een defect contact op met uw gespecialiseerde dealer. Hij neemt contact op met het servicecentrum en kan het apparaat zo nodig ter reparatie opsturen.

Gebruik alleen de aanbevolen batterijen. Vervang zwakke of lege batterijen altijd door een volledig nieuwe set batterijen met volledige capaciteit. Gebruik geen batterijen van verschillende merken, types of met verschillende capaciteiten. Verwijder de batterijen uit het apparaat als het lange tijd niet wordt gebruikt!

De fabrikant is niet aansprakelijk voor spanningschade als gevolg van verkeerd geplaatste batterijen!

## LEVERINGSOMVANG (afb. 1)

Wandklok (A), handleiding

Batterijen vereist:

1 x 1,5V batterij (AA/LR6).

Batterijen zijn niet inbegrepen.

## OVERZICHT ONDERDELEN

### Wandklok

1. Wijzerplaat
2. Klokwijzer (seconden)
3. Klokwijzer (uren)
4. Klokwijzer (minuten)
5. Bevestiging
6. Batterijvak
7. Instelwiel

## INBEDRIJFSTELLING/VOEDING

1. Plaats een batterij (1,5V, AA/LR6) in het batterijvak (6).
2. Draai aan het instelwiel (7) tot de gewenste tijd is ingesteld.

## MONTAGE/POSITIONERING

### **! OPMERKING!**

Zorg er altijd voor dat de klok goed en stabiel gemonteerd of geplaatst is. Als het apparaat valt, kan ernstige schade ontstaan, waarvoor de fabrikant niet aansprakelijk is!

De wandklok kan aan de muur worden bevestigd met behulp van een muurbevestiging (5).

## REINIGING EN ONDERHOUD

Koppel het apparaat los van de stroombron (verwijder de batterijen) voordat u het schoonmaakt!

Reinig alleen de buitenkant van het apparaat met een droge doek. Gebruik geen reinigingsvloeistof om schade aan de elektronische onderdelen te voorkomen.

Bescherm het apparaat tegen stof en vocht! Verwijder de batterijen uit het apparaat als het lange tijd niet wordt gebruikt!

---

## VERWIJDERING



Gooi het verpakkingsmateriaal weg volgens het juiste type. Informatie over de juiste verwijdering kan worden verkregen bij de gemeentelijke afvalverwerkingsdienst of het milieugentschap.



Gooi elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in nationale wetgeving, moet gebruikte elektrische apparatuur gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.



Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil. U bent wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en oplaadbare accu's in te leveren en u kunt ze na gebruik gratis inleveren bij ons verkooppunt of in de directe omgeving (bijv. bij winkeliers of gemeentelijke inzamelpunten).

Batterijen en accu's zijn gemarkeerd met een doorgekruiste afvalbak en het chemische symbool van de vervuulende stof, "Cd" staat voor cadmium, "Hg" staat voor kwik en "Pb" staat voor lood.

## EG-conformiteitsverklaring



Een "Conformiteitsverklaring" in overeenstemming met de van toepassing zijnde richtlijnen en bijbehorende normen is afgegeven door Bresser GmbH.. De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:


[www.bresser.de/download/9820210ANI000/CE/9820210ANI000\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/9820210ANI000/CE/9820210ANI000_CE.pdf)

## Garantie & Service

De normale garantieperiode is 2 jaar en gaat in op de dag van aankoop. Om te profiteren van een verlengde vrijwillige garantieperiode zoals aangegeven op de verpakking, is een registratie op onze website vereist.

De volledige garantievoorwaarden en informatie over garantieverlengingen en services zijn te vinden op [www.bresser.de/garantiebedingungen](http://www.bresser.de/garantiebedingungen).

## ABOUT THIS INSTRUCTION MANUAL

 These operating instructions are to be considered a component of the device. Please read the safety instructions and the operating instructions carefully before use. Keep these instructions for renewed use at a later date. When the device is sold or given to someone else, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.

This product is intended only for private use.

## GENERAL WARNINGS

### **CHOKING HAZARD!**

Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.

### **RISK of ELECTRIC SHOCK!**

This device contains electronic components that operate via a power source (batteries). Children should only use the device under adult supervision. Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.

### **RISK of FIRE/EXPLOSION!**

Do not expose the device to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion!

### **! NOTE!**

Do not immerse the unit in water.

Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, extreme temperature or high humidity, which may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged batteries and distorted parts.

Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.

Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. Remove the batteries from the unit if it has not been used for a long time.

The manufacturer is not liable for damage related to improperly installed batteries!

## SCOPE OF DELIVERY (Fig. 1)

Wall clock (A), instruction manual  
Required batteries: 1 x 1.5V battery (Size AA/LR6)  
Batteries not included with purchase.

## PARTS OVERVIEW

### Wall clock (Fig. 2)

1. Dial plate
2. Clock hands (seconds)
3. Clock hands (hours)
4. Clock hands (minutes)
5. Wall mount
6. Battery compartment
7. Setting wheel

## GETTING STARTED/POWER SUPPLY

1. Insert one battery (1.5V, AA/LR6) into battery compartment (6).
2. Turn the setting wheel (7) until the desired time is set.

## MOUNTING/POSITIONING

### **! NOTE!**

Make sure you have mounted or placed the device in a safe way. Otherwise the device may fall down and heavy damages can occur for which the manufacturer is not liable.

The wall clock can be mounted on walls with the wall mount (5).


## CLEANING AND MAINTENANCE


Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (remove batteries)!

Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

Protect the device from dust and moisture. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.

## DISPOSAL

 Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.

 Do not dispose of electronic devices in the household garbage!

As per Directive 2012/19/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used

---

electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.



The integrated battery must only be removed for disposal. Opening the device housing can damage the unit.

Drain the battery completely before disposal. Remove all the screws in the housing and open the device housing. Remove the connections to the battery and remove it. Cover the open contacts with tape and package the battery in such a way that it cannot shift in the packaging.

### **EC Declaration of Conformity**



Bresser GmbH has issued a „Declaration of Conformity“ in accordance with applicable guidelines and corresponding standards. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:


[www.bresser.de/download/9820210ANI000/CE/9820210ANI000\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/9820210ANI000/CE/9820210ANI000_CE.pdf)

### **Warranty and Service**

The regular warranty period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary warranty period as stated on the gift box, registration on our website is required.

You can consult the full warranty terms as well as information on extending the warranty period and details of our services at [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

## ZU DIESER ANLEITUNG

 Diese Bedienungsanleitung ist als Teil des Gerätes zu betrachten. Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben.

Dieses Produkt dient ausschließlich der privaten Nutzung.

## ALLGEMEINE WARNHINWEISE

### ERSTICKUNGSGEFAHR!

Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!

### GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Batterien) betrieben werden. Lassen Sie Kinder beim Umgang mit dem Gerät nie unbeaufsichtigt! Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben, erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!

### BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR!

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

### HINWEIS!

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

Setzen Sie das Gerät keinen starken Stößen, Erschütterungen, Staub, dauerhaft hohen Temperaturen oder extremer Feuchtigkeit aus. Dies kann zu Fehlfunktionen, Kurzschlüssen, Beschädigung der Batterien und Bauteile führen.

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.

Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Ersetzen Sie schwache oder verbrauchte Batterien immer durch einen komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder unterschied-

lich hoher Kapazität. Entfernen Sie Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird!

Für Spannungsschäden in Folge falsch eingelegter Batterien übernimmt der Hersteller keine Haftung!

## LIEFERUMFANG (Fig. 1)

Wanduhr (A), Bedienungsanleitung

Erforderliche Batterien:

1 x 1.5V Batterie (Size AA/LR6).

Batterien nicht im Lieferumfang enthalten.

## TEILEÜBERSICHT

### Wanduhr

1. Ziffernblatt
2. Uhrzeiger (Sekunden)
3. Uhrzeiger (Stunden)
4. Uhrzeiger (Minuten)
5. Aufhängevorrichtung
6. Batteriefach
7. Einstellrad

## INBETRIEBNAHME/STROMVERSOR- GUNG

1. Setzen Sie eine Batterie (1.5V, AA/LR6) in das Batteriefach (6) ein.
2. Drehen Sie am Einstellrad (7) bis die gewünschte Uhrzeit eingestellt ist.

## MONTAGE/POSITIONIERUNG

### HINWEIS!

Achten Sie stets auf eine sichere Montage bzw. einen sicheren Stand. Ein Herunterfallen des Geräts kann zu schweren Schäden führen, für die der Hersteller keine Garantie übernimmt!

Die Wanduhr lässt sich über die Aufhängevorrichtung (5) an der Wand montieren.

## REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle (Batterien entfernen)!

Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.

Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit! Entfernen Sie Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird!

---

## ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet und können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben.

Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne sowie dem chemischen Symbol des Schadstoffes bezeichnet, „Cd“ steht für Cadmium, „Hg“ steht für Quecksilber und „Pb“ steht für Blei.

## EG-Konformitätserklärung



Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Bresser GmbH erstellt worden. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.bresser.de/download/9820210ANI000/CE/9820210ANI000\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/9820210ANI000/CE/9820210ANI000_CE.pdf)


## Garantie & Service

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter [www.bresser.de/garantiebedingungen](http://www.bresser.de/garantiebedingungen) einsehen.



## A PROPOS DE CE MANUEL

 Le présent mode d'emploi doit être considéré comme faisant partie intégrante de l'appareil. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi. Conservez celui-ci afin de pouvoir le réutiliser ultérieurement le cas échéant. En cas de revente ou de cession de l'appareil, le mode d'emploi doit être remis à tout propriétaire ou utilisateur suivant du produit.

Ce produit est exclusivement destiné pour un usage privé.

## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

### RISQUE D'ETOUFFEMENT !

Maintenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage (sacs plastiques, bandes en caoutchouc, etc.) ! RISQUE D'ETOUFFEMENT !

### RISQUE D'ELECTROCUTION !

Cet appareil contient des pièces électroniques raccordées à une source d'alimentation électrique (batteries). Ne jamais laisser les enfants manipuler l'appareil sans surveillance ! L'utilisation de l'appareil doit se faire exclusivement comme décrit dans ce manuel, faute de quoi un RISQUE d'ELECTROCUTION peut exister !

### RISQUE D'EXPLOSION / D'INCENDIE !

Ne pas exposer l'appareil à des températures trop élevées. N'utilisez que les batteries conseillées. L'appareil et les batteries ne doivent pas être court-circuitées ou jeter dans le feu ! Toute surchauffe ou manipulation inappropriée peut déclencher courts-circuits, incendies voire conduire à des explosions !

### ! REMARQUE !

Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau.

N'exposez jamais l'appareil à des coups ou à des chocs importants, à la poussière, à des températures élevées constantes ou à de l'humidité extrême. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements, des courts-circuits ou endommager les piles ou les composants.

Ne pas démonter l'appareil ! En cas de défaut, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Celui-ci prendra contact avec le service client pour, éventuellement, envoyer l'appareil en réparation.

N'utilisez que les batteries conseillées. Remplacez toujours les batteries trop faibles ou usées par un jeu complet de nouvelles batteries disposant de

toute sa capacité. N'utilisez pas de batteries de marques, de types ou de capacités différentes. Les batteries doivent être enlevées de l'appareil lorsque celui-ci est destiné à ne pas être utilisé pendant un certain temps !

Le fabricant récuse toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une alimentation électrique inappropriée due à des batteries mal insérées !

## VOLUME DE LIVRAISON (Fig. 1)

Horloge murale (A), mode d'emploi

Piles nécessaires : 1 pile de 1,5 V (taille AA/LR6)

Piles non incluses à la livraison.

## APERÇU DES PIÈCES

### Horloge murale (Fig. 2)

1. Cadran
2. Aiguilles (secondes)
3. Aiguilles (heures)
4. Aiguilles (minutes)
5. Dispositif de suspension
6. Compartiment à piles
7. Molette

## MISE EN SERVICE/ ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

1. Insérez une pile (1,5V, AA/LR6) dans le logement à pile
2. Tournez la molette (7) jusqu'à obtenir l'heure souhaitée.

## MONTAGE/POSITIONNEMENT

### ! REMARQUE !

Assurez-vous toujours que l'horloge est accrochée correctement au mur ou qu'elle est posée de façon sûre. Une chute pourrait gravement endommager cet appareil et le fabricant n'assurerait alors aucune garantie !

L'horloge murale peut être montée au mur à l'aide du dispositif de suspension (5).

## NETTOYAGE ET MAINTENANCE



Avant de nettoyer l'appareil, veuillez le couper de son alimentation électrique (enlevez les batteries) !

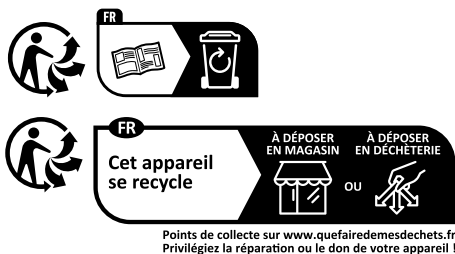
Ne nettoyez l'appareil que de l'extérieur en utilisant un chiffon sec. Ne pas utiliser de liquides de nettoyage, afin d'éviter d'endommager les parties électroniques.



Protégez l'appareil de la poussière et de l'humidité

! Les batteries doivent être retirées de l'appareil lorsque celui-ci est destiné à ne pas être utilisé un certain temps.


## ELIMINATION

 Éliminez l'emballage en triant les matériaux.  Pour plus d'informations concernant les règles applicables en matière d'élimination de ce type des produits, veuillez vous adresser aux services communaux en charge de la gestion des déchets ou de l'environnement.



 Ne jamais éliminer les appareils électriques  avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/CE sur les appareils électriques et électroniques et ses transpositions aux plans nationaux, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et être recyclés dans le respect des réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement.

 La batterie rechargeable intégrée ne doit être déposée que si celle-ci doit être éliminée ! En ouvrant le logement de la batterie, l'appareil peut être détruit.

Déchargez la batterie entièrement avant de l'éliminer. Desserrez toutes les vis situées sur le boîtier et ouvrez le logement de la batterie. Coupez les raccordements de la batterie rechargeable avant de la déposer. Protégez les contacts libres à l'aide d'un ruban adhésif et emballez la batterie rechargeable de façon à ce qu'elle ne bouge plus dans son emballage.

## Déclaration de conformité CE




Bresser GmbH a émis une « déclaration de conformité » conformément aux lignes directrices applicables et aux normes correspondantes. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [www.bresser.de/download/9820210ANI000/CE/9820210ANI000\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/9820210ANI000/CE/9820210ANI000_CE.pdf)

## Garantie et Service

La période de garantie normale est de 2 ans et commence le jour de l'achat. Pour bénéficier d'une période de garantie prolongée (prestation non obligatoire) telle qu'indiquée sur la boîte cadeau, une inscription sur notre site internet est nécessaire.

Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie ainsi que les informations sur l'extension de la période de garantie et le détail de nos services via le lien suivant : [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

## **SOBRE ESTE MANUAL**

 El presente manual de instrucciones se debe considerar parte integrante del aparato. Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente las indicaciones de seguridad y el manual de instrucciones. Guarde el presente manual de instrucciones por si necesita volver a utilizarlo más tarde. En caso de venta o entrega a terceros del aparato, se debe entregar el manual de instrucciones al siguiente propietario/usuario del producto.

Este producto sirve exclusivamente para el uso privado.

## **ADVERTENCIAS DE CARÁCTER GENERAL**

### **¡PELIGRO DE AXFISIA!**

Mantener los materiales de embalaje (bolsas de plástico, bandas de goma) alejadas del alcance de los niños. ¡Existe PELIGRO DE ASFIXIA!

### **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**

Este aparato contiene componentes electrónicos que funcionan mediante una fuente de electricidad (equipo de alimentación y/o pilas). No deje nunca que los niños utilicen el aparato sin supervisión. El uso se deberá realizar de la forma descrita en el manual; de lo contrario, existe PELIGRO de DESCARGA ELÉCTRICA.

### **¡PELIGRO DE INCENDIO/EXPLOSIÓN!**

Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. ¡No cortocircuitar ni arrojar al fuego el aparato o las pilas! El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.

### **¡NOTA!**

No sumerja el dispositivo en el agua.

No exponga el dispositivo a polvo o a altas temperaturas de forma continuada o a una humedad extrema. Evite fuertes golpes y sacudidas ya que podría conducir a un funcionamiento erróneo del dispositivo, a cortocircuitos o a dañar las pilas o algunas de sus piezas.

No desmonte el aparato. En caso de que exista algún defecto, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor autorizado. Este se pondrá en contacto con el centro de servicio técnico y, dado el caso, podrá enviarle el aparato para su reparación.

Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. Recambie siempre las pilas agotadas o muy usadas por un juego completo de pilas nuevas con plena capacidad. No utilice pilas de marcas o modelos distintos ni de distinto nivel de capacidad. ¡Hay que retirar las pilas del aparato si no se va a usar durante un periodo prolongado!

El fabricante no se hace responsable de los daños por tensión como consecuencia de pilas mal colocadas.

## **CONTENIDO DE LA ENTREGA** (Fig. 1)

Reloj de pared (A), instrucciones de uso

Se precisan las siguientes pila:  
1 pila x 1.5V (tipo AA/LR6)  
Pilas no incluidas en la entrega.

## **COMPONENTES**

### ***Reloj de pared*** (Fig. 2)

1. Esfera
2. Agujas del reloj (segundos)
3. Agujas del reloj (horas)
4. Agujas del reloj (minutos)
5. Colgador
6. Compartimento de las pila
7. Rueda de ajuste

## **PUESTA EN FUNCIONAMIENTO/ ALIMENTACIÓN DE CORRIENTE**

1. Introduzca una pila (1.5V, AA/LR6) en el compartimento de las pila (6).
2. Gire la rueda de ajuste (7) hasta que quede ajustada la hora deseada.

## **MONTAJE/POSICIONAMIENTO**

### **¡NOTA!**

Asegúrese de que realiza el montaje en un sitio seguro. Si el dispositivo se cae, pueden causarse daños irreparables para los que el fabricante no asume ninguna responsabilidad!

---

El reloj de pared puede montarse mediante el colgador (5) a la pared.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la fuente de electricidad (quite las pilas).

Limpie solamente el exterior del aparato con un paño seco. No utilice productos de limpieza para evitar daños en el sistema electrónico.

¡Proteja el aparato del polvo y la humedad! Se deben retirar las pilas del aparato si no se va a usar durante un periodo prolongado.

## ELIMINACIÓN



Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Obtendrá información sobre la eliminación reglamentaria en los proveedores de servicios de eliminación municipales o en la agencia de protección medioambiental.



¡No elimine los electrodomésticos junto con la basura doméstica!

Conforme a la directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados y a su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados se deben recoger por separado y conducir a un reciclaje que no perjudique al medio ambiente.



La batería integrada solo se puede extraer para su eliminación. La apertura de la tapa de la carcasa puede provocar la destrucción del aparato.

Descargue completamente la batería antes de eliminarla. Desenrosque todos los tornillos de la carcasa y abra la tapa de la misma. Desconecte las conexiones de la batería y extráigala. Proteja los contactos descubiertos y empaquete la batería de tal modo que no se mueva dentro de su embalaje.

## Declaración de conformidad de la Unión Europea (CE)



Bresser GmbH ha emitido una "Declaración de conformidad" de acuerdo con las directrices y normas correspondientes.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

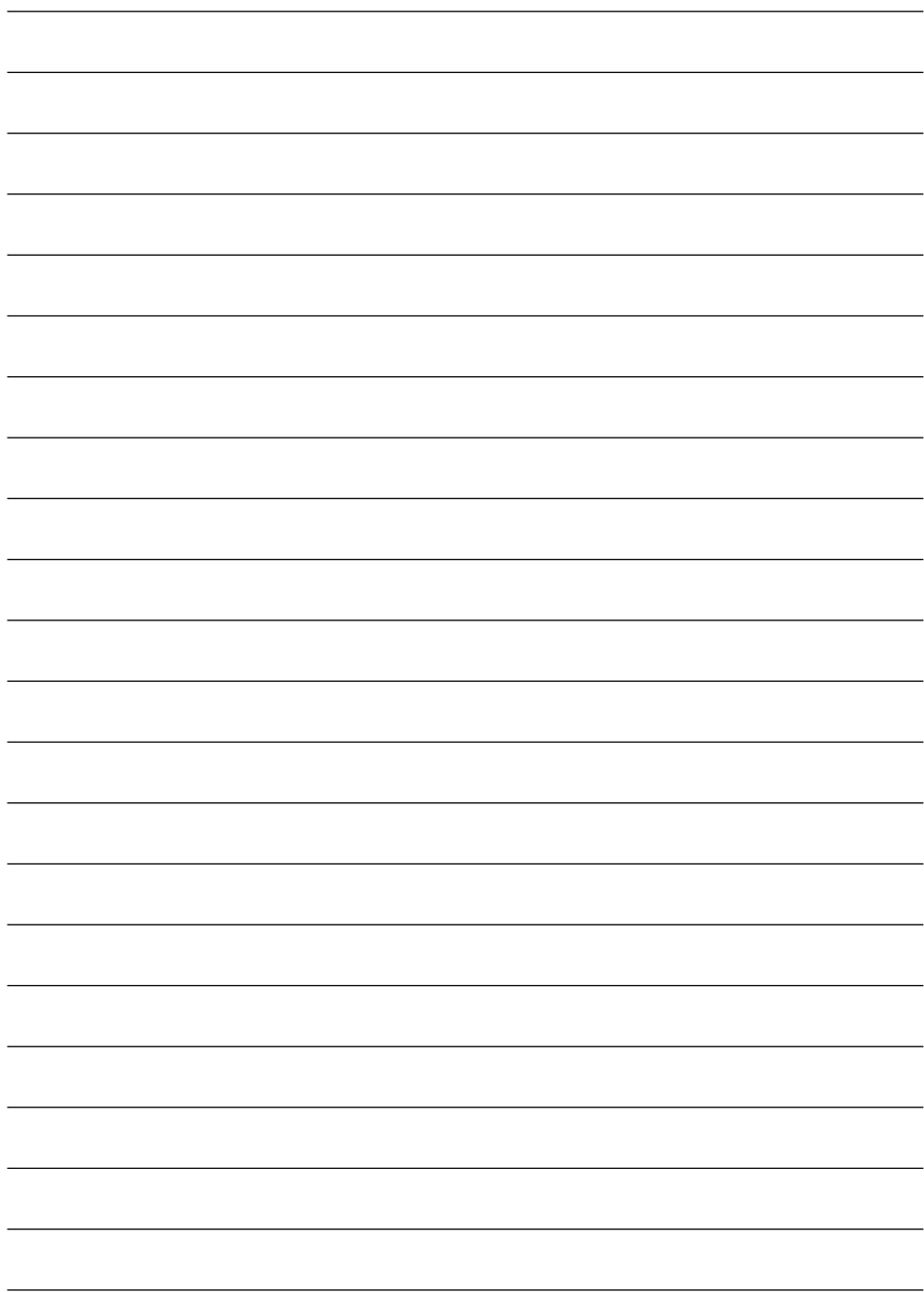
[www.bresser.de/download/9820210ANI000/CE/9820210ANI000\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/9820210ANI000/CE/9820210ANI000_CE.pdf)

## Garantía y servicio

El período regular de garantía es 2 años iniciándose en el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía más largo y voluntario tal y como se indica en la caja de regalo es necesario registrar-seen nuestra página web.

Las condiciones completas de garantía, así como información relativa a la ampliación de la garantía y servicios, puede encontrarse en [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).





## Service

### DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)  
Telefon\*: +49 28 72 80 74 210

#### **BRESSER GmbH**

Kundenservice  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Deutschland

\*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

### GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: [service@bresseruk.com](mailto:service@bresseruk.com)  
Telephone\*: +44 1342 837 098

#### **BRESSER UK Ltd.**

Suite 3G, Eden House  
Enterprise Way  
Edenbridge, Kent TN8 6HF  
Great Britain

\*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

### FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: [sav@bresser.fr](mailto:sav@bresser.fr)  
Téléphone\*: 00 800 6343 7000

#### **BRESSER France SARL**

Pôle d'Activités de Nicopolis  
314 Avenue des Chênes Verts  
83170 Brignoles  
France

\*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

### NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: [info@bresserbenelux.nl](mailto:info@bresserbenelux.nl)  
Telefoon\*: +31 528 23 24 76

#### **BRESSER Benelux**

Smirnofstraat 8  
7903 AX Hoogeveen  
The Netherlands

\*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

### ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: [servicio.iberia@bresser-iberia.es](mailto:servicio.iberia@bresser-iberia.es)  
Teléfono\*: +34 91 67972 69

#### **BRESSER Iberia SLU**

c/Valdemorillo, 1 Nave B  
P.I. Ventorro del Cano  
28925 Alcorcón Madrid  
España

\*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..



[www.freekvonk.nl](http://www.freekvonk.nl)

© en onder licentie van Studio Freek,  
alle rechten voorbehouden.

## Contact

---

**Bresser GmbH**  
Gutenbergstraße 2  
46414 Rhede · Germany  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

**Bresser UK Ltd.**  
Suite 3G, Eden House  
Enterprise Way · Edenbridge,  
Kent TN8 6HF · Great Britain

   @BresserEurope

Vergissingen en technische veranderingen voorbehouden. · Errors and technical changes reserved. · Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. · Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques. · Queda reservada la posibilidad de incluir modificaciones o de que el texto contenga errores.  
Manual\_9820210ANI000\_Wallock\_nl-en-de-fr-es\_FREEK\_v042024a